

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 17294-2:2004

Qualité de l'eau - Application de la spectrométrie de masse avec plasma à couplage inductif (ICP-MS) - Partie 2: Dosage de 62 éléments (ISO

Wasserbeschaffenheit - Anwendung der
induktiv gekoppelten Plasma-
Massenspektrometrie (ICP-MS) - Teil 2:
Bestimmung von 62 Elementen (ISO

Water quality - Application of inductively
coupled plasma mass spectrometry (ICP-
MS) - Part 2: Determination of 62
elements (ISO 17294-2:2003)

10/2004

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 17294-2:2004 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 17294-2:2004.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN ISO 17294-2:2004

NORME EUROPÉENNE **EN ISO 17294-2**
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

Octobre 2004

ICS 13.060.50

Version Française

Qualité de l'eau - Application de la spectrométrie de masse avec
plasma à couplage inductif (ICP-MS) - Partie 2: Dosage de 62
éléments (ISO 17294-2:2003)

Wasserbeschaffenheit - Anwendung der induktiv
gekoppelten Plasma-Massenspektrometrie (ICP-MS) - Teil
2: Bestimmung von 62 Elementen (ISO 17294-2:2003)

Water quality - Application of inductively coupled plasma
mass spectrometry (ICP-MS) - Part 2: Determination of 62
elements (ISO 17294-2:2003)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 30 septembre 2004.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Lettonie, Lituanie, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

Avant-propos

Le texte de l'ISO 17294-2:2003 a été élaboré par le Comité Technique ISO/TC 147 "Qualité de l'eau" de l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO) et a été repris comme EN ISO 17294-2:2004 par le Comité Technique CEN/TC 230 "Analyse de l'eau", dont le secrétariat est tenu par le DIN.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en avril 2005, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en avril 2005.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Lettonie, Lituanie, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 17294-2:2003 a été approuvé par le CEN comme EN ISO 17294-2:2004 sans aucune modification.

NOTE Les références normatives aux Normes internationales sont mentionnées en Annexe ZA (normative).

Annexe ZA (normative)

Références normatives aux publications internationales avec leurs publications européennes correspondantes

Cette norme européenne comporte par référence datée ou non datée des dispositions issues d'autres publications. Ces références normatives sont citées aux endroits appropriés dans le texte et les publications sont énumérées ci-après. Pour les références datées les amendements ou révisions ultérieurs de l'une quelconque de ces publications ne s'appliquent à cette norme européenne que s'ils y ont été incorporés par amendement ou révision. Pour les références non datées, la dernière édition de la publication à laquelle il est fait référence s'applique (y compris les amendements).

NOTE Dans le cas où une publication internationale est modifiée par des modifications communes, indiqué par (mod.), l'EN/le HD correspondant(e) s'applique.

| <u>Publication</u> | <u>Année</u> | <u>Titre</u> | <u>EN</u> | <u>Année</u> |
|--------------------|--------------|---|----------------|--------------|
| ISO 3696 | 1987 | Eau pour laboratoire à usage analytique - Spécification et méthodes d'essai | EN ISO 3696 | 1995 |
| ISO 5667-1 | 1980 | Qualité de l'eau - Echantillonnage - Partie 1: Guide général pour l'établissement des programmes d'échantillonnage | EN 25667-1 | 1993 |
| ISO 5667-2 | 1991 | Qualité de l'eau - Echantillonnage - Partie 2: Guide général sur les techniques d'échantillonnage | EN 25667-2 | 1993 |
| ISO 15587-1 | 2002 | Qualité de l'eau - Digestion pour la détermination de certains éléments dans l'eau - Partie 1: Digestion à l'eau régale | EN ISO 15587-1 | 2002 |
| ISO 15587-2 | 2002 | Qualité de l'eau - Digestion pour la détermination de certains éléments dans l'eau - Partie 2: Digestion à l'acide nitrique | EN ISO 15587-2 | 2002 |

**Qualité de l'eau — Application de la
spectrométrie de masse avec plasma à
couplage inductif (ICP-MS) —**

**Partie 2:
Dosage de 62 éléments**

*Water quality — Application of inductively coupled plasma mass
spectrometry (ICP-MS) —*

Part 2: Determination of 62 elements



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

© ISO 2003

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse